

Garota de Ipanema, A. Carlos Jobim, Vinicius de Moraes

Portugais	Français
<p>Couplet 1 Olha que coisa mais linda Mais cheia de graça E ela menina que vem e que passa Num doce balanço caminho do mar</p>	<p>Couplet 1 Regarde, quelle chose plus belle Plus remplie de grâce Que cette fille qui vient et qui passe Dans un doux balancement, sur le chemin de la mer</p>
<p>Couplet 2 Moça do corpo dourado Do sol de Ipanema O seu balançado é mais que um poema E a coisa mais linda que eu ja vi passar</p>	<p>Couplet 2 Jeune fille au corps doré Par le soleil d'Ipanema Son balancement est plus qu'un poème C'est la chose la plus belle que j'ai vu passer</p>
<p>Pont Ah' porque estou tão sozinho Ah' porque tudo é tão triste Ah' a beleza que existe A beleza que não é so minha Que também passa sozinha</p>	<p>Pont Ah, pourquoi je suis si seul Ah, pourquoi tout est si triste Ah, la beauté qui existe La beauté qui n'est pas seulement mienne Qui passe aussi seule.</p>
<p>Couplet 3 Ah' se ela soubesse Que quando ela passa O mundo sorrindo se enche de graça E fica mais lindo por causa do amor</p>	<p>Couplet 3 Ah, si elle savait Que quand elle passe Le monde entier se remplit de grâce Et devient plus beau grace à l'amour.</p>